

## ПРОТОКОЛ

### к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Европейским космическим агентством об учреждении в Российской Федерации Постоянного представительства Европейского космического агентства и его статусе от 10 апреля 1995 года

Правительство Российской Федерации и Европейское космическое агентство,

придавая важное значение Соглашению между Правительством Российской Федерации и Европейским космическим агентством об учреждении в Российской Федерации Постоянного представительства Европейского космического агентства и его статусе, подписанному в г. Москве 10 апреля 1995 г. (далее – Соглашение), и Протоколу к нему, подписанному в г. Москве 29 июля 1996 г., которые вступили в силу 30 января 1997 г.,

отмечая, что основой для инициативы учреждения такого Постоянного представительства послужила взаимная заинтересованность в дальнейшем развитии двустороннего сотрудничества в освоении космического пространства, применении космических технологий и формировании между Российской Федерацией и Европейским космическим агентством в этой области отношений, отвечающих более высокому уровню,

подтверждая приверженность Соглашению между Правительством Российской Федерации и Европейским космическим агентством о сотрудничестве и партнерстве в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях, подписанному в г. Париже 11 февраля 2003 г. и вступившему в силу 15 октября 2004 г., и руководствуясь стремлением обеспечивать условия для его эффективного исполнения,

желая содействовать созданию в соответствии с законодательством Российской Федерации наиболее благоприятных условий для выполнения Постоянным представительством Европейского космического агентства в Российской Федерации его функций в интересах всестороннего развития сотрудничества и партнерства между Российской Федерацией и Европейским космическим агентством,

подтверждая выраженное в Соглашении обоюдное понимание в отношении создания столь же благоприятных условий для учреждения и деятельности (в случае наличия соответствующего намерения) представительства Федерального космического агентства при штаб-квартире Европейского космического агентства,

согласились о нижеследующем:

### **Статья 1**

Для целей настоящего Протокола понятия "ЕКА" и "Постоянное представительство" используются в значениях, предусмотренных в Соглашении.

### **Статья 2**

В дополнение к положениям Статьи 6 Соглашения товары (работы, услуги), реализуемые на территории Российской Федерации для официального использования ЕКА и Постоянным представительством, освобождаются от налога на добавленную стоимость.

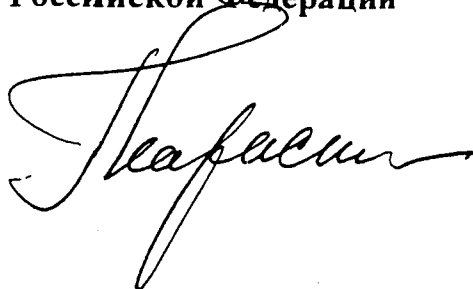
### **Статья 3**

Настоящий Протокол вступает в силу с даты получения последнего уведомления в письменной форме о выполнении в Российской Федерации внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу,

и о его одобрении Советом ЕКА и действует все то время, в течение которого действует Соглашение, в том же порядке и на тех же условиях, что и Соглашение.

Совершено в г. Москве 24 сентября 2010 г. в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**За Правительство  
Российской Федерации**



**За Европейское  
космическое агентство**

